



Quête des origines : création et travail d'historisation

Claudine Veuillet-Combier

Psychologue clinicienne

Maître de conférences en psychologie clinique et psychopathologie

Université d'Angers

claudine.combier@univ-angers.fr

A propos du film « Couleur de peau miel ... »

EnJeu[x] Enfance & Jeunesse

BePsyLab Bien-être & Processus de subjectivation

Université d'Angers - Equipe de recherche en émergence



« Couleur de peau miel »

Film franco-belge à caractère autobiographique

Réalisation : Laurent Boileau et Jung Henin

Jung, enfant coréen, né en 1965, adopté en 1971 par une famille belge de 4 enfants.

Adaptation cinématographique d'une BD



La guerre de Corée

(1950-1953)

« Une dizaine d'autres Coréens sont arrivés, en même temps que moi, dans le village. Pour certaines familles adoptives, c'était chic d'avoir son petit Coréen, c'était comme avoir une voiture neuve, sauf que ça demandait un peu plus d'entretien. Mais, mes parents, ils s'en foutaient des voitures neuves. Je me suis toujours demandé pourquoi ils m'avaient adopté alors qu'ils avaient déjà 4 enfants ? »



Résumé du film

- **Jung errant sur un marché et récupéré par un policier**
- **Orphelinat et adoption en Belgique**
- **Une mère adoptive froide et intransigeante**
- **Un père plus empathique**
- **Un groupe fraternel plus secourable, sa sœur Coralie**



L'arrivée de Valérie : 11 mois

« Mais, c'est moi l'asiatique de la famille ! Non, mais c'est vrai quoi ! »



Scène-clé : « LA POMME POURRIE »

«Tu n'es qu'un voleur et un menteur ! Tu es une pomme pourrie Jung ! Une pomme pourrie dans un seau de pommes mûres, ça fait pourrir toutes les autres ! Je veux que tu restes loin de MES ENFANTS !!! »



Des « vrais » Coréens

- Grâce à son amie Kim, à l'adolescence, Jung découvre, ce qu'il appelle, « des vrais » Coréens.
- REPLI : A 17 ans, il quitte sa famille, se réfugie chez un abbé, et se nourrit exclusivement de riz pimenté au tabasco : il est conduit à l'hôpital .

« Elle s'appelait Lee Sung-Sook à sa naissance et elle est morte en s'appelant Valérie. Elle avait 25 ans. L'adoption était un sujet tabou entre nous. Pourtant nous aurions pu faire ce voyage ensemble. »



Rêverie-refuge et dialogues imaginaires

« Tu devais probablement être une mère célibataire, tu as dû m'aimer de toutes tes forces... jusqu'à ce que tu ne puisses plus t'occuper de moi. Si tu m'as abandonné, je ne t'en ai jamais voulu... A chaque fois que je pensais à toi... j'avais l'impression que tu étais à mes côtés. Tu me semblais si proche... Et en même temps si lointaine. »



Sur les traces des origines : premier retour en Corée

Simultanément Yung est filmé, adulte, de retour à Séoul, il a 44 ans.

«... je passerai toujours pour un touriste où que j'aille. En Europe on me regarde comme un asiatique. Mais ici ? Pendant 40 ans j'ai renié la Corée, rejeté ses habitants, je les ai même rendus responsables de mon déracinement. Et pourtant depuis que je suis arrivé à Séoul, une question m'obsède : est-ce qu'ils me voient, eux, les Coréens, comme un vrai Coréen ? Je les regarde, je les scrute, je les observe. Quand je croise le regard d'une vieille femme, parfois, souvent même, en fait tout le temps, je pense à ma mère. »



Le procédé de la voix off

« Je m'appelle Jung, je suis né ici, quelque part en Corée, j'ai quitté ce pays lorsque j'avais 5 ans. Aujourd'hui j'en ai presque 44 et c'est la première fois que je reviens. Alors voilà, ceci est mon histoire, l'histoire d'un enfant qui quitte son pays natal parce qu'un jour, au bas d'un papier, quelqu'un a écrit : Recommandé pour l'adoption, couleur de peau : miel »



JUNG créateur de son histoire

**PAR LE PROCESSUS DE CRÉATION ARTISTIQUE, IL SE RESSAISIT
SUBJECTIVEMENT, PSYCHIQUEMENT, DE SON HISTOIRE**

**IL TRAITE LA QUESTION DE SES ORIGINES PAR UN TRAVAIL DE
RECONSTRUCTION APRÈS COUP QUI LUI PERMET DE CONTRIBUER À
L'EXPÉRIENCE DE CONTINUITÉ DE SOI**



« ...alors maman, quand quelqu'un te demandera d'où je viens, tu lui diras que je viens d'ici mais aussi d'ailleurs, j'ai une partie occidentale et l'autre orientale, je suis européen mais aussi asiatique, je ne suis ni blanc, ni noir, la couleur de ma peau est miel »

.



En vous remerciant pour votre attention

claudine.combier@univ-angers.fr